

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

*** SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** CLEAN BIO
- **Numero di articolo:** AU 023768
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati** Pasta detergente per le mani
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
ECSA Maintenance AG
Burgauerstrasse 17
CH-9230 Flawil (SG)
Svizzera
Tel.: +41 (0)71 394 02 30
Fax: +41 (0)71 394 02 31
quality@ecsa.ch
- **Informazioni fornite da:** Reparto sicurezza prodotti
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Tox Info Suisse
24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

*** SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **Ulteriori dati:**
Contiene (R)-p-mentha-1,8-diene. Può provocare una reazione allergica.
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

*** SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 5989-27-5	(R)-p-MENTA-1,8-DIENE	0,1 - < 1%
EINECS: 227-813-5	 Flam. Liq. 3, H226;  Asp. Tox. 1, H304;  Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410;  Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

Denominazione commerciale: CLEAN BIO

(Segue da pagina 1)

- Sostanze non pericolose:		
CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5	GLICERINA	7,5-10%
CAS: 9004-34-6 EINECS: 232-674-9	CELLULOSA	5-7,5%
	TENSIOATTIVI NON IONICI	< 5%

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

*** SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Indicazioni generali: Non sono necessari provvedimenti specifici.

- Inalazione: Portare il soggetto in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

- Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

- Ingestione:

Se la persona è cosciente, risciacquare la bocca con acqua.

Se il dolore persiste consultare il medico.

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

*** SEZIONE 5: Misure antincendio**

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei:

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare un auto-respiratore con pressione positiva e vestiti ignifughi (casco di sicurezza, tuta, pantaloni, stivali e guanti).

*** SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

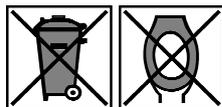
- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una sufficiente ventilazione.

- 6.2 Precauzioni ambientali: Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:



Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Raccogliere con mezzi meccanici.

Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

— CH/IT —

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

Denominazione commerciale: CLEAN BIO

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

* SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tenere lontano da fonti di accensione e calore, non fumare.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare nei contenitori originali.
Temperatura di conservazione consigliata: 10-30 °C
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

* SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

56-81-5 GLICERINA

MAK (Svizzera Tedesca)	Valore a breve termine: 100 e mg/m ³ Valore a lungo termine: 50 e mg/m ³ SSc;
------------------------	---

9004-34-6 CELLULOSA

MAK (Svizzera Tedesca)	Valore a lungo termine: 3 a mg/m ³
------------------------	---

5989-27-5 (R)-P-MENTA-1,8-DIENE

MAK (Svizzera Tedesca)	Valore a breve termine: 80 mg/m ³ , 14 ppm Valore a lungo termine: 40 mg/m ³ , 7 ppm S SSc;
------------------------	---

- 8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei:

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

- Mezzi protettivi individuali

- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Evitare il contatto con gli occhi.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere e fumare.

- **Maschera protettiva:** Normalmente non necessario.

- **Guanti protettivi:** Normalmente non necessario.

- **Materiale dei guanti** Non applicabile.

- **Occhiali protettivi:** Normalmente non necessario.

- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale** Non sono disponibili altre informazioni

* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Indicazioni generali

- Aspetto:

Forma:	Pastoso
Colore:	beige

(continua a pagina 4)

— CH/IT —

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

Denominazione commerciale: **CLEAN BIO**

(Segue da pagina 3)

- Odore:	limone
- Soglia olfattiva:	Non definito.
- valori di pH a 20 °C:	6,5
- Cambiamento di stato Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	100 °C
- Punto di infiammabilità:	Non applicabile
- Infiammabilità (solido, gassoso):	Non definito.
- Temperatura di accensione:	340 °C
- Temperatura di decomposizione:	Non definito.
- Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
- Pericolo di esplosione:	Prodotto non esplosivo.
- Limiti di infiammabilità: inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.
- Proprietà comburenti	Non definito
- Tensione di vapore a 20 °C:	23 hPa
- Densità a 20 °C:	0,9 g/cm ³
- Densità relativa	Non definito.
- Densità del vapore	Non applicabile.
- Velocità di evaporazione	Non applicabile.
- Solubilità in/Miscibilità con Acqua:	parzialmente solubile
- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
- Viscosità: dinamica:	Non applicabile.
cinematica:	Non applicabile.
- 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

*** SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare**
Eccessivo calore
Luce solare
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

*** SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

Denominazione commerciale: **CLEAN BIO**

(Segue da pagina 4)

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:		
5989-27-5 (R)-p-mentha-1,8-diene		
Orale	LD50/24h	3500 mg/kg (ratto) max. no effect level

- Irritabilità primaria:**- Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**- Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.* **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****- 12.1 Tossicità****- Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.**- 12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.**- 12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**- 12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****- Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**- PBT:** Non applicabile.**- vPvB:** Non applicabile.**- 12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.* **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****- Consigli:** Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.**- Imballaggi non puliti:****- Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**- Detergente consigliato:** Acqua* **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- 14.1 Numero ONU	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile

(continua a pagina 6)

— CHIT —

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

Denominazione commerciale: **CLEAN BIO**

(Segue da pagina 5)

- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Classe	non applicabile
- 14.4 Gruppo di imballaggio	
- ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.5 Pericoli per l'ambiente:	Non applicabile.
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
- UN "Model Regulation":	non applicabile

*** SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

Regulation (EC) n° 1907/2006

Regulation (EC) n° 1272/2008

Regulation (EC) n° 830/2015

Regulation (EC) n° 487/2013

OPChim 813.11

- Disposizioni nazionali:

- Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*** SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Scheda rilasciata da: Reparto Sicurezza

- Interlocutore: quality@ecsa.ch

- Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

(continua a pagina 7)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 04.11.2016

Numero versione 1

Revisione: 04.11.2016

Denominazione commerciale: CLEAN BIO

(Segue da pagina 6)

*Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1**Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1**Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1**Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1***- Fonti***ECHA Registered Substances Database**Regulation (EC) n° 1907/2006**Regulation (EC) n° 1272/2008**Regulation (EC) n° 487/2013**Regulation (EC) n° 830/2015***- * Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT
